



User Manual

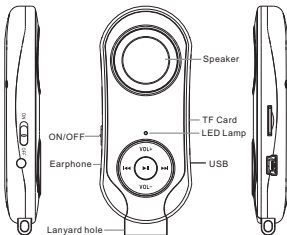
FOR MODEL NO
SAMBAWOM

EN

1. Features Overview

- Music Player support MP3, WMA formats
- Integrated Loudspeaker
- Intuitive operation and LED status display
- Support TF Card (micro SD/micro SDHC)
- Support Hi-Speed USB 2.0
- Built-in Li-Polymer rechargeable battery

● Know your player



- ⏮: Previous (press) / Rewind (press & hold)
- ⏭: Next (press) / Fast-forward (press & hold)
- ▶||: Play / Pause
- VOL+: Volume Increasing
- VOL-: Volume Decreasing
- ON/OFF: Power Switch

● Simple actions

1. The store music files to TF card, the TF card into the player
2. The ON / OFF Switch to toggle to ON
3. Press ▶|| to play music

4. Select a Track: Press ◀◀ / ▶▶

○ The loudspeaker will be ON if earphones is not connected.

2. Power on/off

Please press the button ON/OFF into being ON:

Press and hold ▶|| to power on,

Press and hold ▶|| to power off.

○ After finishing using the player, be sure that the button ON/OFF will be OFF.

3. Transferring music to mini music Player

1. The TF card into the player, Connect Player to PC by USB cable.

2. New drive(s) will be detected and show "My Computer" on PC.

3. Transfer songs/music file to Micro SD/SDHC card.

- The process can be done by using Micro SD/SDHC card reader, and then insert the Micro SD/SDHC card into Player and Play.

4. Charging the Battery

Be sure that the button ON/OFF will be ON, only in this situation that the player will be charged.

To charge the Battery, connect Player to a USB port on your computer. The LED light will twinkle. When finish recharging, then LED light will light all the time.

Warning: Please make sure the player is fully charged before not using for a long time. And you need to switch off this player. When not

using the player more than 6 months, please remember to recharge again.

5. Important

The LED light will flash when the battery charge is low. The Player will be power off automatically when battery charge is insufficient for operation. Use the supplied USB cable to connect the player to a PC or USB charger for recharging before powering on again.

○ Current range for charging: 5V, 300-500 mA

6. Specification

Support TF Card	Support 1G—16G micro SD/micro SDHC	
Speaker output	THD+N=0.15% @3.0w	
Music format	MP3、WMA	
MP3、WMA	Headphone output	THD+N=0.6% @32Ω
	MP3 bit rate	8K–320K bps
	WMA bit rate	32K-384K BPS
	SNR	90dB@32Ω
Working temperature	-5 to 40℃	
Max Play time	Speaker	More than 2.5 hours
	Earphone	7 hours

Please note: Design and characters may change without prior notice.

**This is to certify this MP3 Player is in
accordance with:
EN55022:2010
EN55024:2010
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:20
09
EN61000-3-3:2008**

**For more information please check
our website**

www.mpmaneuropa.com



A pleine puissance, l'écoute
prolongée du baladeur peut
endommager l'oreille de
l'utilisateur



Manuel d'utilisateur

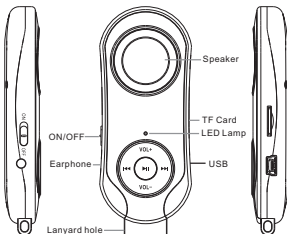
Pour le modèle No.
SAMBAWOM

FR

1. Aperçu des caractéristiques

- Le lecteur de musique supporte les formats MP3 et WMA
- Haut-parleur intégré
- Utilisation intuitive et affichage de statut DEL
- Compatible carte TF (micro SD/micro SDHC)
- Compatible USB 2.0 haute vitesse
- Batterie rechargeable Li-Polymère intégrée

● Connaître votre lecteur.



◀◀: Précédent (appuyer) / Rembobiner (tenir appuyé)

▶▶: Suivant (appuyer) / avance rapide (tenir appuyé)

▶||: Lecture/Pause

VOL+: Augmentation du volume

VOL-: Diminution du volume

ON/OFF: Interrupteur M/A

● Actions simples

1. Enregistrez des fichiers musicaux sur la carte TF, mettez la carte TF dans le lecteur
2. Positionnez l'interrupteur M/A sur la position ON
3. Appuyez sur ►|| pour lire de la musique.
4. Sélectionner une piste :
Appuyez sur |◀◀ / ▶▶|
○ L'enceinte sera allumée si des écouteurs ne sont pas connectés.

2. Allumer/ Éteindre

Appuyez sur la touche M/A pour allumer l'appareil:

Tenez appuyé ►|| pour allumer l'appareil,

Tenez appuyé ►|| pour éteindre l'appareil,

○ Après avoir terminé d'utiliser le lecteur, assurez-vous que la touche M/A soit sur la position OFF.

3. Transférer de la musique sur un mini lecteur de musique

1. La carte TF dans le lecteur, connectez le lecteur sur le PC avec un câble USB.
2. Les nouveaux disques seront détectés et affichés dans « Poste de travail » sur votre PC.
3. Transférer des chansons/fichiers musicaux sur la carte Micro SD/SDHC.
- Le processus peut être effectué au moyen d'un lecteur de carte SD/SDHC, et en insérant la carte Micro SD/SDHC dans le lecteur et en commençant la lecture.

4. Charger la batterie

Assurez-vous que la touche ON/OFF est positionnée sur ON, seulement dans cette situation, le lecteur pourra être chargé.

Pour charger la batterie, connectez le lecteur sur un port USB sur votre ordinateur. L'indicateur DEL clignotera. Lorsque vous aurez fini de recharger, alors l'indicateur DEL s'allumera en continu.

Avertissement: Assurez-vous que le lecteur est complètement chargé si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un long moment. Et vous devez éteindre le lecteur. Lorsque vous n'utilisez pas le lecteur pendant plus de 6 mois, n'oubliez pas de le charger à nouveau.

5. Important

L'indicateur DEL clignotera lorsque la batterie sera faiblement chargée. Le lecteur s'éteindra automatiquement lorsque le chargement de la batterie sera insuffisant pour le fonctionnement. Utilisez le câble USB fourni pour connecter le lecteur sur un chargeur PC ou USB pour recharger avant d'allumer de nouveau.

○Plage d'intensité pour le chargement : 5V
300-500 mA

6. Spécifications

Compatible carte TF	Compatible micro SD / micro SDHC 1G - 16 G	
Sortie haut-parleur	THD+N=0,15% @3,0w	
Format musical	MP3、WMA	
MP3、WMA	Sortie casque	THD+N=0.6% @32Ω
	Débit binaire MP3	8K– 320K bps
	Débit binaire WMA	32K-384K BPS
	SNR	90dB@32Ω
Température de fonctionnement	-5 à 40°C	
Durée de lecture maximum	Enceinte	Plus de 2,5 heures
	Écouteurs	7 heures

À prendre en considération: Les spécifications et caractéristiques de ce produit sont sujettes à changement sans notification préalable.

La société MPMAN déclare que cet appareil est conforme à la directive européenne 1999/5/CE dite "R&TTE" (Radio And Terminal Telecommunication Equipement)

Pour toute information, veuillez contacter :

JME SA
Service Technique
M. Michel
77 rue dodonée
1180 Bruxelles
Belgique

Pour toutes questions :

MPMAN / JME SAService
consommateur
M. Cavell
77 rue dodonée
1180 Bruxelles
Belgique

12 décembre, 2014

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'M' followed by a horizontal line.

**Ceci est pour certifier ce Lecteur
MP3 est en accord avec:
EN55022:2010
EN55024:2010
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008**

**S'il vous plaît, consultez notre site
d'internet pour plus d'informations**

www.mpmaneuropa.com



A pleine puissance, l'écoute
prolongée du baladeur peut
endommager l'oreille de
l'utilisateur



**Für das Modell
SAMBAWOM**

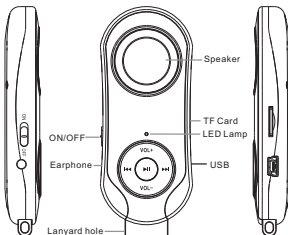
Bedienungsanleitung

DE

1. Produktmerkmale

- Audio-Player unterstützt MP3, WMA
- Integrierter Lautsprecher
- Intuitive Bedienung und LED-Statusanzeige
- Unterstützt TF-Karte (microSD/ microSDHC)
- Unterstützt Hi-Speed USB 2.0
- Integrierter Lithium-Polymer-Akku

● Übersicht des Geräts



II<: Zurück (kurz drücken) / Zurückspulen (gedrückt halten)

II>: Weiter (kurz drücken) / Vorspulen (gedrückt halten)

II: Wiedergabe / Pause

VOL+: Lautstärke erhöhen

VOL-: Lautstärke reduzieren

ON/OFF: Betriebstaste

● Grundlegende Funktionen

1. TF-Karte mit gespeicherten Musikdateien installieren.

2. Taste EIN/AUS auf ON stellen.
3. Taste ►|| für Wiedergabe drücken.
4. Mit ◀◀ / ▶▶ einen Titel auswählen.
 - Der Lautsprecher wird aktiviert, falls keine Kopfhörer angeschlossen sind.

2. Ein-/Ausschalten

Stellen Sie die Taste EIN/AUS auf ON:

Taste ►|| zum Einschalten gedrückt halten.

Taste ►|| zum Ausschalten gedrückt halten.

- Nach dem Gebrauch des Geräts die Taste EIN/AUS auf die Position OFF stellen.

3. Musik auf den Mini-Player übertragen

1. TF-Karte installieren und den Player via USB-Kabel mit dem PC verbinden.
 2. PC erkennt neues Laufwerk und zeigt dieses unter „Arbeitsplatz“ an.
 3. Songs/Musik auf die microSD-/microSDHC-Karte übertragen.
 - Dafür kann ein microSD-/microSDHC-Kartenleser verwendet werden.
- Danach die microSD-/ microSDHC-Karte am Player installieren und abspielen.

4. Batterie aufladen

Das Aufladen ist nur möglich, wenn die Taste EIN/AUS auf der Position ON steht.

Zum Aufladen der Batterie den Player an einen USB-Port Ihres PCs anschließen. Die LED-Anzeige blinkt. Nach dem Aufladen leuchtet die LED-Anzeige stetig.

Warnung: Den Player vor längeren Zeiten des Nichtgebrauchs vollständig aufladen. Nach 6 Monaten des Nichtgebrauchs den Player

erneut aufladen.

5. WICHTIG

Die LED-Anzeige blinkt bei niedriger Batteriekapazität. Bei unzureichender Kapazität schaltet sich der Player automatisch aus. Den Player zum Aufladen bzw. vor dem nächsten Einschalten via USB-Kabel (mitgeliefert) an einen PC oder ein USB-Ladegerät anschließen.

○ Ladestrom: 5V, 300-500 mA

6. Technische Daten

Unterstützt TF-Karte	Unterstützt 1GB-16GB microSD/microSDHC	
Lautsprecher-ausgang	THD+N=0,15% @3,0W	
Musikformat	MP3, WMA	
MP3, WMA	Kopfhörer-ausgang	THD+N=0,6% @32Ω
	MP3-Bitrate	8K-320K bps
	WMA-Bitrate	32K-384K BPS
	SNR	90dB@32Ω
Betriebs-temperatur	-5 bis 40 °C	
Max. Wiedergabezeit	Lautsprecher	Mehr als 2,5 h
	Kopfhörer	7 h

Hinweis: Design und Merkmale unterliegen unangekündigten Änderungen.

**Hiermit wird bescheinigt, dass
dieser Mp3-Player in
Übereinstimmung mit den
folgenden Richtlinien steht:
EN55022:2010
EN55024:2010
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008**

**Weitere Informationen finden Sie
auf unserer Website**

www.mpman europe.com



A pleine puissance, l'écoute
prolongée du baladeur peut
endommager l'oreille de
l'utilisateur



**Modello N.
SAMBAWOM**

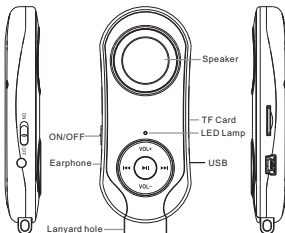
Manuale d'Uso

IT

1. Caratteristiche del prodotto

- Lettore musicale compatibile con i formati MP3 e WMA
- Altoparlante integrato
- Design intuitivo con spia LED di stato
- Compatibile con schede TF (micro SD/micro SDHC)
- Interfaccia USB 2.0 ad alta velocità
- Batteria ricaricabile ai polimeri di litio integrata

● Panoramica del prodotto



II: indietro (premere il tasto) /
riavvolgimento rapido

(tenere premuto il tasto)

II: avanti (premere il tasto) /
avanzamento rapido

(tenere premuto il tasto)

II: riproduzione/sospensione

VOL+: consente di aumentare il volume

VOL-: consente di diminuire il volume

ON/OFF: interruttore di accensione
/spegnimento

● Operazioni di base

1. Per salvare file in una scheda TF, inserire la scheda nel relativo slot.
2. Scorrere l'interruttore di accensione in posizione ON.
3. Premere il tasto ►|| per avviare la riproduzione di file audio.
4. Per selezionare una differente traccia premere i tasti ◀◀ / ▶▶
○ L'altoparlante è attivo quando non ci sono cuffie collegate al dispositivo.

2. Accensione/Spegnimento

Scorrere l'interruttore di accensione in posizione ON.

Tenere premuto il tasto ►|| per accendere il lettore.

Tenere premuto il tasto ►|| per spegnere il lettore.

○ Al termine dell'utilizzo assicurarsi di scorrere l'interruttore di accensione in posizione OFF.

3. Trasferimento di file audio al lettore musicale

1. Inserire un scheda TF nel relativo slot, quindi collegare il lettore a un PC mediante cavo USB.
2. Il PC rileva una nuova unità, alla quale è possibile accedere dalla posizione "Computer".
3. Copiare i brani/file audio dal computer alla

scheda SD/SDHC.

- Per copiare i file è anche possibile utilizzare un lettore di schede

SD/SDHC e al termine inserire la scheda micro SD/SDHC nel lettore musicale.

4. Caricamento della batteria

Prima di procedere al caricamento, assicurarsi che l'interruttore di accensione sia in posizione ON.

Per caricare la batteria collegare il lettore a una porta USB su un computer. Durante il caricamento la spia LED lampeggia. Al termine del caricamento la spia LED si illumina fissa.

Attenzione:dopo un inutilizzo prolungato assicurarsi che il lettore sia carico. Se il lettore rimane inutilizzato per più di 6 mesi, prima di utilizzarlo nuovamente ricaricarlo.

5. Importante

Quando la batteria è scarica la spia LED inizia a lampeggiare. Quando il livello di batteria è insufficiente il lettore si spegne in automatico. Utilizzare il cavo USB fornito per collegare il lettore a un PC o a un caricabatterie USB.

○ Corrente di caricamento: 5 V, 300-500 mA

6. Specifiche

Compatibile con schede TF	Compatibile con schede micro SD/micro SDHC (1 GB - 16 GB)	
Potenza altoparlante	THD+N = 0,15% a 3 W	
Formati audio	MP3, WMA	
MP3, WMA	Potenza cuffie	THD+N = 0,6% a 32 Ω
	Velocità in bit MP3	8-320 Kbps
	Velocità in bit WMA	32-384 Kbps
	Rapporto segnale/rumore	90 dB a 32 Ω
Temperatura di esercizio	Da -5 a 40 °C	
Durata in riproduzione	Altoparlante	Più di 2,5 ore
	Cuffie	7 ore

Nota: il design e le caratteristiche del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

**Si certifica che l'Letto MP3 è in
accordo con:
EN55022:2010
EN55024:2010
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:20
09
EN61000-3-3:2008**

**Per gli ulteriori informazioni si
prega di consultare il nostro sito**

www.mpmaneuropa.com



A pleine puissance, l'écoute
prolongée du baladeur peut
endommager l'oreille de
l'utilisateur



Gebruikershandleiding

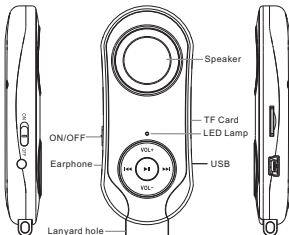
Vr. Model-nr
SAMBAWOM

NL

1. Overzicht functies

- Muziekspeler ondersteunt MP3- en WMA- formaat
- Geïntegreerde luidspreker
- Intuïtieve bediening en statusweergave door LED
- Ondersteuning voor MicroSD- / MicroSDHC-kaart
- Ondersteuning voor USB 2.0
- Ingebouwde oplaadbare Li-Polymeer accu

● Ken uw speler



◀◀: Vorige (druk) / Terugspoelen (houd ingedrukt)

▶▶: Volgende (druk) / Vooruitspoelen (houd ingedrukt)

▶||: Afspelen / Pauzeren

VOL+: Volume verhogen

VOL-: Volume verlagen

ON/OFF: Aan/uit-knop

● Eenvoudige acties

1. Steek de MicroSD-kaart in de speler om muziekbestanden die op de kaart staan af te spelen
 2. Zet de AAN/UIT-knop in de stand AAN
 3. Druk op ►|| om muziek af te spelen
 4. Selecteer de gewenste track door op ◀◀ / ▶▶ te drukken
- De luidspreker is ingeschakeld als er geen hoofdtelefoon is aangesloten.

2. In-/uitschakelen

Zet de AAN/UIT-knop in de stand AAN:

Houd ►|| ingedrukt om in te schakelen, houd ►|| ingedrukt om uit te schakelen.

○ Zorg er na gebruik voor dat de AAN/UIT-knop in de stand UIT staat.

3. Muziek kopiëren naar de compacte muziekspeler

1. Steek de MicroSD/SDHC-kaart in de speler en sluit de speler met behulp van een USB-kabel aan op een PC.
2. Er wordt een nieuw station gedetecteerd en getoond in het venster "Mijn Computer" op de PC.
3. Kopieer de tracks/muziekbestanden naar de MicroSD/SDHC-kaart.
 - Het proces kan ook worden uitgevoerd met een MicroSD/SDHC-kaartlezer. Steek de MicroSD/SDHC-kaart in dit geval na het kopiëren weer in de speler en start het afspelen.

4. De accu opladen

Zorg ervoor dat de AAN/UIT-knop in de stand AAN staat, alleen in deze stand wordt de accu van de speler opgeladen.

Sluit de speler, om de accu op te laden, aan op een USB-poort van uw computer. Het LED-lampje knippert. Als het opladen is voltooid zal het lampje constant branden.

Waarschuwing: Zorg ervoor dat de accu van de speler volledig is opgeladen voordat u de speler opbergt en lange tijd niet gebruikt. Zorg er ook voor dat de speler is uitgeschakeld. Als u de speler langer dan 6 maanden niet gebruikt, denk er dan aan om de accu van de speler opnieuw op te laden.

5. Belangrijk

Het LED-lampje knippert als de accu bijna leeg is. De speler schakelt automatisch uit als de accu onvoldoende stroom heeft. Gebruik de meegeleverde USB-kabel om de speler aan te sluiten op een PC of USB-oplader voordat u de speler weer inschakelt.

○ Het stroombereik voor het opladen: 5V, 300-500 mA

6. Specificaties

Ondersteunde geheugenkaarten	Ondersteunt 1G — 16G MicroSD/MicroSDHC	
Vermogen luidspreker	THD+N=0.15% @3.0w	
Muziekformaat	MP3、WMA	
MP3、WMA	Vermogen hoofdtelefoon	THD+N=0.6% @32Ω
	MP3 bitrate	8K– 320K bps
	WMA bitrate	32K-384K BPS
	SNR	90dB@32Ω
Bedrijfstemperatuur	-5 tot 40℃	
Max. afspeeltijd	Luidspreker	Meer dan 2,5 uur
	Hoofdtelefoon	7 uur

Let op: Ontwerp en eigenschappen kunnen veranderen zonder voorafgaande kennisgeving.

**Hierbij wordt bevestigd dat deze
Mp3 speler in overeenstemming
is met:**

EN55022:2010

EN55024:2010

**EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:20
09**

EN61000-3-3:2008

**voor meer informatie surf dan naar
onze website**

www.mpmaneuropa.com



A pleine puissance, l'écoute
prolongée du baladeur peut
endommager l'oreille de
l'utilisateur



**Para Modelo N°
SAMBAWOM**

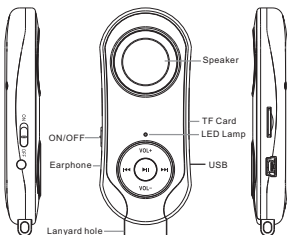
Manual do Utilizador

PT

1. Visão geral das funções

- Tocador de música com suporte aos formatos MP3 e WMA
- Caixa de som integrada
- Utilização intuitiva e tela de LED para exibição de estado.
- Suporte a cartões TF (micro SD/micro SDHC)
- Suporte a USB 2.0 de alta velocidade
- Bateria interna recarregável de Lítio-Polímero.

● Conhecendo o seu reproduutor



◀◀: Anterior (pressione) / Retorno rápido (mantenha pressionado)

▶▶: Seguinte (pressione) / Avanço rápido (mantenha pressionado)

▶||: Reproduzir / Pausar

VOL+: Aumentar o Volume

VOL-: Diminuir o Volume

LIGAR/DESLIGAR: Botão de energia

● Utilização básica

1. Guardar arquivos de música no cartão TF inserido no aparelho
 2. O botão LIGAR/DESLIGAR para LIGAR
 3. Pressione ►|| para reproduzir músicas
 4. Selecionar uma faixa: Pressione |◀◀ / ▶▶|
- A caixa de som estará ATIVA case o fone de ouvido não esteja conectado.

2. Ligando e Desligando

Utilize o botão LIGAR/DESLIGAR para LIGAR:
Mantenha ►|| pressionado para ligar,
Mantenha ►|| pressionado para desligar.

○ Depois que terminar de utilizar o aparelho, certifique-se de que o botão LIGAR/DESLIGAR esteja DESLIGADO.

3. Transferindo músicas para o mini Tocador de música

1. Com um cartão TF inserido, conecte o aparelho no computador através do um cabo USB
 2. Um novo dispositivo será detectado e exibido no “Meu Computador” do seu computador.
 3. Transfira as músicas/arquivos de música para o cartão Micro SD/SDHC.
- Esse processo também poderá ser realizado através de um leitor de cartões Micro SD/SDHC, e então inserir e reproduzir esse cartão no aparelho.

4. Recarregando a bateria

Certifique-se de que o botão LIGAR/DESLIGAR esteja LIGADO, o que

indicará que o aparelho está carregado.

Para recarregar a bateria, conecte o aparelho na porta USB do seu computador. O indicador luminoso piscará. Quando terminar de recarregar, o indicador luminoso permanecerá aceso.

Cuidado: Certifique-se de que o aparelho tenha sido completamente recarregado quando não for utilizá-lo por um longo período de tempo. Também será necessário desligar o aparelho. Quando não utilizar o aparelho por mais de 6 meses, lembre-se de recarregá-lo novamente.

5. Importante

O indicador luminoso piscará quando a carga da bateria estiver fraca. O aparelho será desligado automaticamente quando a carga da bateria for insuficiente para utilizar o aparelho. Utilize o cabo USB fornecido para conectar o aparelho a um computador ou recarregador USB para recarregá-lo antes de ligá-lo novamente.

○ Tensão para recarga: 5V, 300-500 mA

6. Especificações

Suporte a cartões TF	Suporte a cartões micro SD/ micro SDHC de 1G a 16G	
Potência da caixa de som	THD+N=0,15% @3,0w	
Formatos de música	MP3, WMA	
MP3, WMA	Saída de fone de ouvido	THD+N=0,6% @32Ω
	Taxa de compressão MP3	8K– 320K bps
	Taxa de compressão WMA	32K-384K BPS
	SNR	90dB@32Ω
Temperatura de uso	-5 to 40 °C	
Tempo de reprodução máximo	Caixa de som	Mais que 2,5 horas
	Fone de ouvido	7 horas

Observação: O estilo e características estão sujeitas a mudanças sem a necessidade de aviso prévio.

**Isto é para certificar que esta
coluna Leitor MP3 cumpre com:
EN55022:2010
EN55024:2010
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:20
09
EN61000-3-3:2008**

**Para mais informações, consulte
nosso website, por favor.**

www.mpmaneuropa.com



A pleine puissance, l'écoute
prolongée du baladeur peut
endommager l'oreille de
l'utilisateur